



D-DIMER CAL

**D-Dimer Calibrator / Dímero-D Calibrador**  
Turbidimetry / Turbidimetria**Quantitative determination of D-Dimer**IVD  
Store at 2 - 8°C**Determinación cuantitativa de Dímero-D**IVD  
Conservar a 2 - 8°C**PRODUCT CHARACTERISTICS**

The calibrator is a lyophilised human serum containing an D-Dimer concentration suitable to calibrate D-Dimer determinations in human serum or plasma.

**CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO**

El calibrador es un suero humano liofilizado que contiene una concentración de Dímero-D adecuada para la calibración de determinaciones de Dímero-D en suero o plasma humano.

**REAGENTS**

DIMER-D CAL	Calibrator. Human serum. Contains Proclin 300, as a preservative. The assigned values of D-Dimer are stated on the vial label.
-------------	--

**REACTIVOS**

DIMERO-D CAL	Calibrador. Suero humano. Contiene Proclin 300 como conservante. Los valores asignados de Dímero-D vienen indicados en la etiqueta del vial.
--------------	--

**PRECAUTIONS**

Components from human origin have been tested and found negative for the presence of HBsAg, HCV and antibody to HIV (1/2). However handle cautiously as potentially infectious.

Due to this product contains Proclin 300, if it comes in contact with skin or clothes, rinse immediately with plenty of water, and consult the doctor if skin irritation develops.

**PRECAUCIONES**

Todos los componentes de origen humano han resultado ser negativos para el antígeno HBs, HCV y para el anti-HIV (1/2). Sin embargo, deben tratarse con precaución como potencialmente infecciosos.

Debido a que el producto contiene Proclin 300, en caso de contacto con la piel o la ropa, lavar abundantemente con agua, y consultar al médico en caso de irritación de la piel.

**PREPARATION**

Reconstitute with 0.5 mL of distilled water. Mix thoroughly, avoiding foam forming. Bring at room temperature for about 10 minutes before use.

**PREPARACION**

Reconstituir con 0.5 mL de agua destilada. Disolver mediante agitación suave, evitando la formación de espuma. Reposar a temperatura ambiente unos 10 minutos antes de usarlo.

**STORAGE AND STABILITY**

The calibrator is stable until the expiration date on the label when stored tightly closed at 2-8°C and contaminations are prevented during their use. Do not use reagents over the expiration date.

**CONSERVACION Y ESTABILIDAD**

El calibrador es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el envase cuando se mantiene el vial bien cerrado a 2-8°C, y se evita la contaminación durante su uso. No utilizar reactivos que hayan sobrepasado la fecha de caducidad.

After reconstitution, stable for 14 days at 2-8°C or 1 month at less than -80°C. Freeze and thaw of the calibrator solution can be permitted only one time for the measurement.

Después de la reconstitución del vial, es estable 14 días a 2-8°C o 1 mes a menos de -80°C. No se debe congelar y descongelar el producto más de una vez para la medida.

**PROCEDURE**

This calibrator should be used in the D-Dimer reagent.

**PROCEDIMIENTO**

Este calibrador debe ser usado en el reactivo Dímero-D.

**PACKAGING**Ref: 1709111 

Cont.
-------

 6 x 0.5 mL**PRESENTACION**Ref: 1709111 

Cont.
-------

 6 x 0.5 mL

D-DIMER CAL

**D-Dimer Calibrator / Dímero-D Calibrador**  
Turbidimetry / Turbidimetria**Quantitative determination of D-Dimer**IVD  
Store at 2 - 8°C**Determinación cuantitativa de Dímero-D**IVD  
Conservar a 2 - 8°C**PRODUCT CHARACTERISTICS**

The calibrator is a lyophilised human serum containing an D-Dimer concentration suitable to calibrate D-Dimer determinations in human serum or plasma.

**CARACTERISTICAS DEL PRODUCTO**

El calibrador es un suero humano liofilizado que contiene una concentración de Dímero-D adecuada para la calibración de determinaciones de Dímero-D en suero o plasma humano.

**REAGENTS**

DIMER-D CAL	Calibrator. Human serum. Contains Proclin 300, as a preservative. The assigned values of D-Dimer are stated on the vial label.
-------------	--

**REACTIVOS**

DIMERO-D CAL	Calibrador. Suero humano. Contiene Proclin 300 como conservante. Los valores asignados de Dímero-D vienen indicados en la etiqueta del vial.
--------------	--

**PRECAUTIONS**

Components from human origin have been tested and found negative for the presence of HBsAg, HCV and antibody to HIV (1/2). However handle cautiously as potentially infectious.

Due to this product contains Proclin 300, if it comes in contact with skin or clothes, rinse immediately with plenty of water, and consult the doctor if skin irritation develops.

**PRECAUCIONES**

Todos los componentes de origen humano han resultado ser negativos para el antígeno HBs, HCV y para el anti-HIV (1/2). Sin embargo, deben tratarse con precaución como potencialmente infecciosos.

Debido a que el producto contiene Proclin 300, en caso de contacto con la piel o la ropa, lavar abundantemente con agua, y consultar al médico en caso de irritación de la piel.

**PREPARATION**

Reconstitute with 0.5 mL of distilled water. Mix thoroughly, avoiding foam forming. Wait for 10 minutes before use.

**PREPARACION**

Reconstituir con 0.5 mL de agua destilada. Disolver mediante agitación suave, evitando la formación de espuma. Reposar a temperatura ambiente unos 10 minutos antes de usarlo.

**STORAGE AND STABILITY**

The calibrator is stable until the expiration date on the label when stored tightly closed at 2-8°C and contaminations are prevented during their use. Do not use reagents over the expiration date.

**CONSERVACION Y ESTABILIDAD**

El calibrador es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el envase cuando se mantiene el vial bien cerrado a 2-8°C, y se evita la contaminación durante su uso. No utilizar reactivos que hayan sobrepasado la fecha de caducidad.

After reconstitution, stable for 14 days at 2-8°C or 1 month at less than -80°C. Freeze and thaw of the calibrator solution can be permitted only one time for the measurement.

Después de la reconstitución del vial, es estable 14 días a 2-8°C o 1 mes a menos de -80°C. No se debe congelar y descongelar el producto más de una vez para la medida.

**PROCEDURE**

This calibrator should be used in the D-Dimer reagent.

**PROCEDIMIENTO**

Este calibrador debe ser usado en el reactivo Dímero-D.

**PACKAGING**Ref: 1709111 

Cont.
-------

 6 x 0.5 mL**PRESENTACION**Ref: 1709111 

Cont.
-------

 6 x 0.5 mL